

Ф

ВОПРОС О ПРЕДЛОЖЕНИИ ОРГАНАМ, ИМЕЮЩИМ ПРАВО НАЗНАЧАТЬ ЧЛЕНОВ КОНТРОЛЬНОГО ОРГАНА ПО НАКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ, НАЗНАЧАТЬ В НЕГО ЛИЦ, СОСТОЯЩИХ ТАКЖЕ ЧЛЕНАМИ ПОСТОЯННОГО ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ОПИУМУ

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 667 Н (XXIV) от 1 августа 1957 г. по вопросу об установлении тесной связи и личного единства между Постоянным центральным комитетом по опиуму и Контрольным органом по наркотическим средствам,

отмечая с удовлетворением готовность Всемирной организации здравоохранения сотрудничать в принятии дальнейших мер в этом направлении,

принимая во внимание перекрывающийся характер функций этих двух органов и содержащиеся в Единой конвенции постановления о замене обоих органов единым органом,

1. выражает свое согласие относительно желательности обеспечения возможно более тесной связи и личного единства между обоими ука-

занными органами впредь до выработки и вступления в силу Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года;

2. просит Всемирную организацию здравоохранения, Комиссию по наркотическим средствам и Постоянный центральный комитет по опиуму, для содействия осуществлению этих целей, назначать в Контрольный орган по наркотическим средствам лиц, состоящих членами Постоянного комитета.

1236-е пленарное заседание,
3 августа 1962 года

G

ДОКЛАД ПОСТОЯННОГО ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ОПИУМУ

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению с удовлетворением доклад⁵⁵ Постоянного центрального комитета по опиуму о его деятельности в 1961 году.

1236-е пленарное заседание,
3 августа 1962 года

⁵⁵ E/OB/17 и E/OB/17/Addendum (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 62.XI.3, и 62.XI.3, Addendum).

ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

884 (XXXIV). Доклад Комиссии по правам женщины

A

ДОКЛАД КОМИССИИ

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклад Комиссии по правам женщины (шестнадцатая сессия).⁵⁶

1224-е пленарное заседание,
16 июля 1962 года

⁵⁶ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 7 (E/3606/Rev.1).

B

РАВНАЯ ПЛАТА ЗА РАВНЫЙ ТРУД

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Комиссии по правам женщины о работе ее шестнадцатой сессии,⁵⁷

разделяя ее мнение, что юридическое и фактическое неравенство между мужчинами и женщинами в вопросах, касающихся заработной платы и жалованья, все еще существующее во многих странах, создает серьезное препятствие к достижению действительного равенства мужчин и женщин в экономической области и что для ликвидации этой дискриминации в отношении

⁵⁷ Там же.

женщин необходимо принятие эффективных мер в национальном и международном плане,

подчеркивая в этой связи, в частности, обязанность правительств ликвидировать дискриминацию в отношении женщин в вопросе заработной платы и жалованья и неуклонно применять принцип равной платы за равный труд,

1. призывает:

а) правительства государств-членов Организации, еще не ратифицировавшие Конвенции № 100 Международной организации труда о равной плате за равный труд или иным образом не обеспечившие выполнения ее принципов, сделать это в соответствии с требованиями Устава Международной организации труда, а также провести в жизнь положения Рекомендации № 90 Международной организации труда и во всех экономических областях неуклонно применять и проводить принцип равной платы за равный труд, в соответствии с указанной конвенцией, путем принятия соответствующих законодательных и практических мер;

б) Международную организацию труда — продолжать следить за проведением принципа равной платы за равный труд в мировом масштабе и всегда учитывать этот принцип при рассмотрении трудовых и социальных вопросов в международном плане;

2. выражает надежду, что национальные и международные неправительственные организации, имеющие консультативный статус, будут неуклонно отстаивать в своей работе принцип равных экономических условий труда для мужчин и женщин и требовать законодательного и практического применения принципа равной платы за равный труд;

3. предлагает Генеральному Секретарю представить восемнадцатой сессии Комиссии по правам женщины, в сотрудничестве с Международным бюро труда, доклад о результатах, достигнутых в вопросе равной платы за равный труд, и о существующих до сих пор в этой области препятствиях.

1224-е пленарное заседание,
16 июля 1962 года

С

ДОСТУП ДЕВОЧЕК И ЖЕНЩИН К
НАЧАЛЬНОМУ ОБРАЗОВАНИЮ

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о доступе девочек к начальному образованию⁵⁸ и принимая во внимание, что почти половина детей школьного возраста во всем мире не получает школьного образования и что число девочек, посещающих школу, еще меньше, чем число мальчиков,

принимая во внимание, что образование поможет женщинам занять надлежащее место в культурной, социальной и экономической жизни их стран,

ссылаясь на свои резолюции 652 С (XXIV) от 24 июля 1957 г. и 821 V В (XXXII) от 19 июля 1961 г. и на резолюции Генеральной Ассамблеи 1677 (XVI) от 18 декабря 1961 г. и 1717 (XVI) от 19 декабря 1961 г., в которых первостепенное значение придается проблемам образования и ликвидации неграмотности,

отмечая с удовлетворением результаты региональных совещаний о развитии образования,

1. рекомендует государствам-членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений:

а) учитывать в своих планах в надлежащих случаях нужду в расширении начального образования, которое должно быть всеобщим, обязательным и бесплатным для детей обоюбого пола;

б) обеспечить детям обоюбого пола равные права и возможности в отношении получения начального образования, используя новые технические методы, когда таковые представляются полезными;

с) принять необходимые меры к увеличению посещаемости начальных школ, в особенности девочками;

д) принять меры к развитию образования для взрослых, не получивших начального образования, в особенности для женщин;

е) рассмотреть заключения и рекомендации региональных совещаний по вопросу развития образования с целью их постепенного проведения в жизнь;

f) полностью выполнять постановления Кон-

⁵⁸ Документ E/CN.6/396 в Corr.1 и 2.

венции и Рекомендации по борьбе с дискриминацией в области образования, принятых Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

2. выражает надежду, что Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в своей работе по развитию образования придаст высокое значение вопросу обеспечения начального образования для всех девочек и для тех взрослых женщин, которые не получили начального образования;

3. рекомендует неправительственным организациям, имеющим консультативный статус, в частности неправительственным женским организациям, всемерно сотрудничать в деле развития образования, включая использование добровольной помощи и местных материальных ресурсов, поскольку это необходимо и целесообразно.

1224-е пленарное заседание,
16 июля 1962 года

D

ПОЛОЖЕНИЕ ЖЕНЩИНЫ ПО ЧАСТНОМУ ПРАВУ

I

ЗАКОНЫ О НАСЛЕДОВАНИИ, ПОСКОЛЬКУ ОНИ ОТРАЖАЮТСЯ НА ПОЛОЖЕНИИ ЖЕНЩИНЫ

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание, что принцип равноправия мужчин и женщин торжественно провозглашен в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 504 D (XVI) от 23 июля 1953 г. относительно применения этого принципа к положению женщины по частному праву,

отмечая, что по правовым системам многих стран наследственные права женщин как при наследовании по закону, так и при наследовании по завещанию не одинаковы с правами мужчин,

отмечая, что по некоторым системам закон лишает женщин всех наследственных прав, тогда как по другим системам доля женщины

представляет собой лишь очень незначительную часть доли наследника мужского пола, находящегося в той же степени родства,

отмечая также, что по некоторым системам наследнику мужского пола в порядке наследования всегда отдается предпочтение перед наследником женского пола и что в некоторых странах на наследственных правах и на завещательной дееспособности женщины, на праве принимать наследство или отказываться от него и праве быть хранителем наследственного имущества или исполнителем завещания ее состояние в браке отражается так, что это не совместимо с принципом равноправия супругов,

отмечая далее, что по некоторым правовым системам доля вдовы в наследственной массе либо меньше доли вдовца, либо является предметом специальных ограничений,

рекомендует, чтобы правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений приняли все возможные меры для обеспечения равенства наследственных прав мужчин и женщин, предусмотрев, чтобы мужчины и женщины, состоящие в одинаковой степени родства с умершим, имели право на равные доли наследственной массы и занимали равное положение в порядке наследования, и предусмотрев также, чтобы на наследственных правах женщины и на ее завещательной дееспособности, праве принимать наследство или отказываться от него и праве быть хранителем наследственного имущества или исполнителем завещания не отражалось ее состояние в браке и чтобы доля вдовы в наследственной массе была равна доле вдовца.

1224-е пленарное заседание,
16 июля 1962 года

II

ПРАВОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЗАМУЖНЕЙ ЖЕНЩИНЫ

Экономический и Социальный Совет,

напоминая, что в своей резолюции 587 D (XX) от 3 августа 1955 г. он предложил Генеральному Секретарю, среди прочего, составить и опубликовать в ближайшем будущем материалы о правовом положении замужней женщины,

отмечая, что в соответствии с этой резо-

люцией Генеральный Секретарь составили опубликовал монографию «Правовое положение замужней женщины»,⁵⁹

отмечая далее, что этот ценный труд получил широкое распространение и был переиздан несколько раз вследствие большого спроса на него, а также вследствие его использования семинарами Организации Объединенных Наций по вопросу о положении женщины по семейному праву,

отмечая также, что со времени издания этого труда Генеральным Секретарем было собрано значительное количество нового материала по этому вопросу, в частности документов справочного характера и рабочих документов, составленных для этих семинаров,

полагая, что общественности следует дать возможность ознакомиться с этими сведениями, а также что содержащиеся в указанном издании материалы легко могут быть пополнены новейшими данными,

предлагает Генеральному Секретарю составить и опубликовать в ближайшем будущем новое издание монографии «Правовое положение замужней женщины» на основе сведений, содержащихся в документах семинаров по вопросу о положении женщины по семейному праву и в других авторитетных источниках.

1224-е пленарное заседание,
16 июля 1962 года

Е

ПОМОЩЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В УЛУЧШЕНИИ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИНЫ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклады Генерального Секретаря о помощи Организации Объединенных Наций в улучшении положения женщины в развивающихся странах,⁶⁰ составленные согласно резолюции 771 Н (XXX) Совета от 25 июля 1960 г., и

⁵⁹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №1957. IV. 8.

⁶⁰ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать четвертая сессия, Приложения, пункт 10 повестки дня, документы E/3493, E/3566 и Add.1.

мнения, высказанные в Комиссии по правам женщины на ее шестнадцатой сессии,⁶¹

ссылаясь на резолюцию 1509 (XV) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1960 г., в которой Комиссии по правам женщины и Совету было предложено продолжать прилагать усилия к улучшению положения женщины в развивающихся странах и принять надлежащие меры, которые привели бы к оказанию специальной помощи в этом отношении Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями,

отмечая с удовлетворением резолюцию 1679 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1961 г., в которой Ассамблея постановила увеличить средства для программы консультативного обслуживания в области прав человека, чтобы обеспечить ежегодную выдачу ряда стипендий для подготовки в области прав человека в дополнение к семинарам,

полагая, что в рамках «Декады развития» Организации Объединенных Наций в настоящее время надлежит разработать и координировать различные программы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Детского фонда Организации Объединенных Наций, направленные на улучшение положения женщины в развивающихся странах,

считая, что для осуществления указанной цели совершенно необходимо сотрудничество правительств, специализированных учреждений и Детского фонда Организации Объединенных Наций, а также неправительственных организаций, имеющих консультативный статус,

1. рекомендует правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений в целях поддержания и улучшения положения женщины в развивающихся странах полностью использовать обслуживание, предоставляемое в настоящее время в порядке нормальной программы и Расширенной программы технической помощи, равно как и программу консультативного обслуживания в области прав человека и консультативное обслуживание по социальному попечению, представляя заявление о консультативном обслуживании экспертами, поощряя посещение семинаров и других собраний и пользу-

⁶¹ Там же, Дополнение №7, E/3606/Rev.1, пункты 115—124.

ясь имеющимися стипендиями на научную подготовку и образование;

2. просит Международную организацию труда, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Всемирную организацию здравоохранения и Детский фонд Организации Объединенных Наций усилить и расширить, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, свои программы, направленные на удовлетворение нужд женщин в развивающихся странах, и изыскивать новые методы для достижения этой цели;

3. предлагает Генеральному Секретарю:

a) обратить внимание, при планировании различных программ помощи Организации Объединенных Наций, на нужды женщин в развивающихся странах и включить в эти программы проекты, специально направленные на удовлетворение этих нужд;

b) продолжать пользоваться имеющимися ресурсами Организации Объединенных Наций для улучшения положения женщины в развивающихся странах путем организации семинаров по вопросу о положении женщины, предоставления экспертов по правам женщины по просьбе правительств и выдачи стипендий на научную подготовку и работу в области прав человека лицам, интересующимся положением женщины, а также путем сообщения правительствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям, имеющим консультативный статус, всех сведений относительно существующих возможностей улучшения положения женщины;

4. настоятельно просит неправительственные женские организации, имеющие консультативный статус, сотрудничать с Генеральным Секретарем, располагая общественное мнение в пользу программ Организации Объединенных Наций, способствующих улучшению положения женщины, и дополняя мероприятия Организации Объединенных Наций в международном и национальном плане путем организации региональных, национальных и местных семинаров, включая, если это окажется возможным в будущем, проведение международного семинара, путем предоставления стипендий на научную подготовку и образование и экспертной помощи, и путем других смежных видов деятельности.

1224-е пленарное заседание,
16 июля 1962 года

F

ПРОГРАММЫ КОНСУЛЬТАТИВНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Экономический и Социальный Совет,

отмечая неизменный интерес государств-членов Организации к региональным семинарам по вопросу о положении женщины и ценный материал, разработанный в связи с уже организованными в этой области семинарами,

полагая, что вопросы, относящиеся к положению женщины, могут с пользой рассматриваться также на семинарах, проводимых менее значительными группами стран, или в национальном масштабе,

сознавая, что национальные семинары также могут способствовать координации деятельности специализированных учреждений, направленной на улучшение положения женщины,

отмечая резолюцию 3 (XIV) Комиссии по правам женщины, в которой Комиссия просит Генерального Секретаря разработать планы и, в надлежащих случаях, предоставлять экспертов для оказания помощи государствам-членам Организации, по их просьбе, в организации семинаров в национальном и местном плане с целью улучшения положения женщины,

предлагает Генеральному Секретарю продолжать выполнять свои планы организации ежегодных региональных семинаров по вопросу о положении женщины и благожелательно рассмотреть также заявления о предоставлении помощи для организации семинаров среди небольших групп государств-членов Организации в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека.

1224-е пленарное заседание,
16 июля 1962 года

888 (XXXIV). Доклад Комиссии по правам человека

A

ДОКЛАД КОМИССИИ

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклад Комиссии по правам человека (восемнадцатая сессия).⁶²

1231-е пленарное заседание,
24 июля 1962 года

⁶² Там же, Дополнение № 8 (E/3616/Rev.1).